

## اونٹاریو کے ایمپلائمنٹ اسٹینڈرڈس کے بارے میں آپ کو کیا جانا چاہئے

ایمپلائمنٹ اسٹینڈرڈس ایکٹ 2000 [Employment Standards Act, 2000] جسے ESA کہا جاتا ہے، اونٹاریو میں مقامات عمل پر طریقہ کار کے معیارات مقرر کرنے والا قانون ہے۔ اگر آپ اونٹاریو میں کام کرتے ہیں تو غالباً آپ کو ای ایس اے کے تحت تحفظ ملے گا۔ یہ فیڈرل دائرہ کار اور چند دیگر زمروں کا احاطہ نہیں کرتا۔ چند ملازمین کے لئے خصوصی اور استثنائی ضابطے موجود ہیں۔ اور تمام ملازمین ای ایس اے کے تمام قوانین کے لئے اہل نہیں ہیں۔

### کام کے دوران آپ کے حقوق اور فرائض

آخرین کسی ملازم کو اس وجہ سے نہ ڈرا سکتے ہیں، نہ ہر طرف کر سکتے ہیں، نہ معطل کر سکتے ہیں یا نہ ہی بصورت دیگر سزا دے سکتے ہیں یا ان میں سے کسی کارروائی کی دھمکی دے سکتے ہیں کیوں کہ وہ ای ایس اے کے حقوق کا مطالبہ کرتا ہے یا ان کے بارے میں دریافت کر تا ہے۔ اگر کسی ملازم کا خیال ہو کہ کوئی آجر ای ایس اے قانون کی پابندی نہیں کر رہا ہے، تو وہ مدد کے لئے منسٹری آف لیبر سے رابطہ کر سکتا / سکتی ہے۔

**نوٹ:** یونین کے ملازمین اگر یہ سمجھتے ہوں کہ ان کے حقوق پامال ہوئے ہیں، تو انہیں منسٹری آف لیبر سے رابطہ کرنے سے پہلے اپنی یونین کے نمائندے سے بات کرنی چاہئے۔

**اوقات کار:** عام طور پر ملازمین کو مندرجہ ذیل اوقات سے زائد کام کرنے پر مجبور نہیں کیا جا سکتا:

- یومیہ حد: 8 گھنٹے فی دن یا ایک باقاعدہ یومیہ کار کے گھنٹوں کی تعداد، اگر وہ 8 گھنٹوں سے زائد ہوں۔ اگر تحریری معاہدہ حاصل کرنے کے تقاضوں کو پورا کر دیا گیا ہو، تو ملازمین یومیہ حد سے زائد کام کر سکتے ہیں۔
- ہفتہ وار حد: 48 گھنٹے فی ہفتہ۔ اگر تحریری معاہدہ حاصل کرنے کے تقاضوں کو پورا کر دیا گیا ہو، اور اگر آجر کے پاس ڈائریکٹر آف ایمپلائمنٹ اسٹینڈرڈس کی جانب سے منظوری موجود ہو تو ملازمین ایک ہفتے میں 48 گھنٹے سے زائد کام کر سکتے ہیں۔ (بعض صورتوں میں اور پابندیوں سے مشروط، جہاں پر منظوری حاصل کرنے کے لئے ایک عرضی کم از کم 30 دن تک زیر التوا رہی ہو، تو ملازمین ایک محدود تعداد میں زائد ہفتہ وار گھنٹوں کے لئے کام کر سکتے ہیں)۔
- **آرام کے وقفے** - عام طور پر، ملازمین کو مندرجہ ذیل آرام کے وقفے ملنے چاہئیں:
- ہر روز کام سے 11 لگا تار گھنٹوں کی رخصت
- ہر ہفتے کام سے 24 لگا تار گھنٹوں کی رخصت یا ہر دو ہفتوں کے کام کے بعد لگا تار 48 گھنٹوں کی رخصت
- **اضافی وقت کی اجرت** - بیشتر ملازمین کو ہر ہفتے 44 گھنٹے کے کام کے بعد اضافی وقت کی اجرت کی ادائیگی ہونی چاہئے۔ اضافی وقت کی اجرت کی شرح باقاعدہ اجرت کی شرح سے کم از کم 1½ گنا ہونی چاہئے۔
- **کم از کم اجرت** - تمام ملازمین کم از کم اجرت کی ادائیگی کے لئے اہل ہیں۔

31 مارچ، 2010	31 مارچ، 2009	31 مارچ، 2008	1 فروری، 2007
\$ 10.25 فی گھنٹہ	\$ 9.50 فی گھنٹہ	\$ 8.75 فی گھنٹہ	\$ 8.00 فی گھنٹہ

**نوٹ:** طلباء، شراب خانوں کے ملازمین، گھریو ملازمین اور شکار اور مچھلیاں پکڑنے کے گائیڈوں کے لئے کم از کم اجرتیں مختلف ہیں۔

**یوم تنخواہ:** ملازمین کو ایک باقاعدہ، مکرر دن کو تنخواہ کی ادائیگی ہونی چاہئے اور ایک گوشوارہ ملنا چاہئے جس میں اس مدت تنخواہ کے دوران ان کی اجرتوں اور کٹوتیوں کی تفصیل دی گئی ہو۔

**تعطیلات کی مدت اور تنخواہ:** بیشتر ملازمین کو ہر 12 ماہ بعد 2 ہفتوں کی چھٹی دی جاتی ہے۔ ملازمین اپنی مجموعی حاصل شدہ اجرتوں کا کم از کم 4 فیصد حصہ بطور تعطیلاتی تنخواہ کے ادائیگی کا استحقاق رکھتے ہیں۔

**سرکاری تعطیلات:** اونٹاریو میں ہر سال 9 سرکاری تعطیلات ہوتی ہیں۔ (نیو انر ڈے، فیملی ڈے، گڈ فرائیڈے، وکٹوریہ ڈے، کینیڈا ڈے، لیبر ڈے، تھینکس گیونگ ڈے، کسمس ڈے، 26 دسمبر)

**غیر حاضری کی تعطیلات:** اہل ملازمین ان بلا تنخواہ، محفوظ ملازمت تعطیلات کے اہل ہیں:

- 17 ہفتوں کی تعطیلات حمل
- 35 یا 37 ہفتوں کی تعطیلات برائے والدین
- ہر تقویمی سال میں ذاتی بیماری، چوٹ یا طبی ہنگامی حالات یا چند اہل خاندان کے انتقال، بیماری، چوٹ، طبی ہنگامی حالات یا ان سے متعلق معاملات کے لئے 10 دن
- چند ارکان خاندان اور ملازم کو اپنے اہل خاندان کی طرح سمجھنے والے ایسے لوگوں کی نگہداشت اور مدد کے لئے، جنہیں ایسی خطرناک بیماری ہو جس میں 26 ہفتوں کے اندر رحلت کا اندیشہ ہو، کے لئے 26 ہفتوں کے وقفے میں 10 ہفتوں کی تعطیل
- اعلان شدہ ہنگامی تعطیل
- ریزرو سٹ تعطیل

**اطلاع نامہ برطرفی اور تنخواہ:** عام طور پر، اگر کوئی ملازم 3 ماہ یا زیادہ مدت سے کام کر رہا ہو اور اس کو ملازمت سے برطرف کر دیا جائے تو آجر کو چاہئے کہ وہ ملازم کو لازماً تحریری طور پر پیشگی نوٹس دے، یا نوٹس کے عوض ہر طرفی کی تنخواہ دے یا دونوں کا مجموعہ دے۔

**نوجوان کارکن:** کام کے بارے میں اپنے حقوق اور نمہ داریوں کے بارے میں مزید معلومات کے لئے براہ مہربانی [www.labour.gov.on.ca/english/site/youngworkers](http://www.labour.gov.on.ca/english/site/youngworkers) کو ملاحظہ کریں۔

ای ایس اے کے مزید حقوق بھی ہیں جو اس پوسٹر پر نہیں دئے گئے ہیں۔

مزید تفصیلات کے لئے منسٹری آف لیبر سے رابطہ کریں۔

416-326-7160، ٹول فری 1-800-531-5551 یا نقل سماعت والوں کے لئے TTY 1-866-567-8893 پر فون کریں۔

مزید معلومات اور منسٹری آف لیبر سے بذریعہ ای میل رابطے کے لئے [www.labour.gov.on.ca](http://www.labour.gov.on.ca) کو ملاحظہ کریں۔ ایمپلائمنٹ اسٹینڈرڈس کلیم فارم سروس اونٹاریو سنٹر پر جا کر لئے جا سکتے ہیں۔ اپنے نزدیک ترین اسٹور کا محل وقوع دریافت کرنے کے لئے 1-800-267-8097 پر کال کریں۔

### Version 4.0

© Queen's Printer for Ontario, 2008 Printed in Canada

ISBN 978-1-4249-5881-8 (Print)  
ISBN 978-1-4249-5882-5 (HTML)  
ISBN 978-1-4249-5883-2 (PDF)